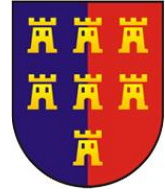




# Nachbarblatt



Österreichischer Verein der  
Siebenbürger Sachsen

Nachbarschaft Rosenau

Ausgabe Nr. 50, 2019/4

---

Homepage: [www.7buerger-rosenau.at](http://www.7buerger-rosenau.at) | E-Mail: [7buerger-rosenau@gmx.at](mailto:7buerger-rosenau@gmx.at)

---

## *Einladung zum "Tag der Gemeinschaft" Sonntag, 17. November 2019*

Wir beginnen um **9:30 Uhr mit dem Gottesdienst** in der Evangelischen Gnadenkirche Rosenau.

Nach dem Gottesdienst laden wir herzlich ein, im **Evangelischen Pfarrsaal** gemeinsam einen gemütlichen Sonntag zu verbringen.

Zum Mittagessen gibt es **Siebenbürger Bratwurst und Krautwickler**.

Auf Ihr / euer / dein Kommen freut sich die Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau!



*Foto: Martin Engler*

## **Oberösterreich-Premiere: Kabarett "Jetzt Österreich's" Donnerstag, 7. November 2019, 19:30 Uhr**

Evang. Pfarrsaal Rosenau, 4863 Seewalchen, Brukenthalstr. 43a  
Eintritt: € 12,-, Saaleinlass: 18:30 Uhr

Eine Veranstaltung des Evangelischen Bildungswerks Rosenau

## Überblick dieser Ausgabe

<b>Einladung zum "Tag der Gemeinschaft"</b> .....	1
<b>Kassierin am Wort</b> .....	3
<b>Baumstriezelbacken für Timelkam</b> .....	4
<b>Erntedank-Festgottesdienst Vöcklabruck</b> .....	4
<b>Erntedank-Festgottesdienst Rosenau</b> .....	5
<b>Filmabend</b> .....	6
<b>60 Jahre Kirchweihfest Gnadenkirche Rosenau</b> .....	7
<b>Aktuelles vom Museumsprojekt Lenzing</b> .....	8
<b>Geburtstage und Jubiläen</b> .....	8
<b>Veranstaltungshinweise</b> .....	12
<b>Mitteilung laut Mediengesetz</b> .....	12

\*\*\*\*\*

## Wir danken den Sponsoren dieser Ausgabe:



**Manfred Heistingner**

Siebenmühlenweg 2

4863 Seewalchen

[www.wirt-rosenau-heistingner.com](http://www.wirt-rosenau-heistingner.com)



DRUCK • DESIGN • FOTO • KOPIE  
KÜNSTLERMATERIAL • KURSE

**Stadtplatz 15-17**

4840 vöcklabruck

[www.graffiti.co.at](http://www.graffiti.co.at)

**Monika Schürer**

Alt-Lenzing

**Georg Schuster**

Schwanenstadt

Wenn auch Sie sich an den Druckkosten für das Nachbarblatt beteiligen wollen, bitten wir um Ihre freiwillige Spende auf unser Konto (Österreichischer Verein der Siebenbürger Sachsen – Nachbarschaft Rosenau) bei Raiffeisenbank Attersee-Nord:  
IBAN: AT09 3460 8000 0022 8023, BIC: RZOOAT2L608

Ab einem Betrag von € 20,- werden Sie in einer der nächsten Ausgaben namentlich erwähnt. Vielen Dank im Voraus!

## **Kassierin am Wort**

**Liebe Mitglieder der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau, liebe Freunde des Vereins und am Vereinsleben interessierte Personen,**

Sie halten die 50. Ausgabe vom "Nachbarblatt" in Händen! Wie viele davon haben Sie noch zu Hause? Wie viele haben Sie gelesen? Ich bin mir sicher: manche von euch haben alle gelesen, vielleicht sogar aufbewahrt. Zu finden sind sie auch auf unserer Homepage. Vielen Dank an **Andreas Pitter**, der unsere Homepage aktuell hält.

Die 1. Ausgabe erschien im Juni 2007 und seither jeweils viermal im Jahr, mit 8, 12 oder 16 Seiten. Bis zu dieser Ausgabe waren das genau 600 Seiten an Informationen, Einladungen, Gratulationen, Berichten, Rezepten, Bildern usw.

2010, in der 12. Ausgabe erschien eine ausgezeichnete Rückmeldung von **Dr. Fritz Frank**. Ich finde, daran hat sich bis heute nichts geändert: "Lieber Nachbarvater Seiler! Ich bedanke mich sehr für die Zusendung Eurer letzten Nummer des Nachbarblattes Eures Vereins. Es gibt wieder gute Gründe, Dir und allen, die daran gearbeitet haben, zu dieser gelungenen Information zu gratulieren. Die Informationsschrift ist nach Aussehen, Gliederung, Inhalt und Aufbau musterhaft, die Grafik ist sehr ansprechend und die Sprache ist musterhaft klar. Hierfür verdient Herr Kaltenbrunner ein ganz besonderes Lob. Ich freue mich, euch dies alles sagen zu können und wünsche Eurem Verein in seiner Arbeit weiterhin eine gute Entwicklung."

In der 25. Ausgabe schrieb **Markus Kaltenbrunner**: "Es ist wirklich sehr viel Arbeit und zeitintensiv das Heftchen zu gestalten und zu entwerfen. Aber ich mache das wirklich gerne! ... Wir sind stolz darauf, dass wir mittlerweile die 25. Ausgabe "feiern" können und wir hoffen, dass wir auch die 50. Ausgabe noch an unsere Mitglieder und alle am Vereinsleben interessierten Personen austeilen dürfen."

Ja, das dürfen wir hiermit – und vielleicht erreichen wir ja auch noch die 100. Ausgabe!

Wir freuen uns über Ihre Anregungen, über ein Lob oder auch über einen "finanziellen" Dank – bei einer Spende von € 20,- oder mehr werden Sie im Nachbarblatt namentlich erwähnt, wenn Sie es wünschen.

Lieselotte Pitter (Kassierin)

## **Baumstriezelbacken zum Gemeindefest der evangelischen Pfarrgemeinde Timelkam**

Beim Gemeindefest am 8. September 2019 wurde im Rahmen des Gottesdienstes die Pfarramtskandidatin Elizabeth Morgan-Bukovics in der Johanneskirche Timelkam vorgestellt. Anschließend an den Gottesdienst fanden sich die Besucher zu einem gemütlichen Fröh-schoppen mit Speis und Trank ein.

Auf Wunsch von Familie Johne hat die Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau Baumstriezel für diesen besonderen Anlass gebacken, die bei den Gästen großen Anklang fanden.

Wir wünschen der neuen Pfarramtskandidatin Morgan-Bukovics und den Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen der Pfarrgemeinde Timelkam eine harmonische Zusammenarbeit und gute Schaffenskraft für die vielfältigen Aufgaben in ihrer Pfarrgemeinde.

*Text: Sonja Lehner*

## **Erntedank-Festgottesdienst Vöcklabruck**

Am Sonntag, dem 22. September 2019, fand bei schönem Herbstwetter das Erntedankfest in der Evangelischen Kirche Vöcklabruck statt.

Nach dem Abendmahlsgottesdienst, bei dem auch die Konfirmanden vorgestellt wurden, formierten wir uns gemeinsam mit unseren katholischen Glaubensgeschwistern, die ebenfalls Erntedank gefeiert haben, zum Festzug mit Musik sowie Pferdekutsche für die Pfarrer und die Erntekrone.

In bewährter Tradition feierten wir eine ökumenische Andacht am Stadtplatz Vöcklabruck. Anschließend ging der Zug zum katholischen Pfarrhof, wo mit Bratwürsteln, Kaffee und Kuchen gemeinsam gefeiert wurde.

Dieses Jahr konnten wir mit einer schönen Gruppe in Tracht mitmachen, weil wir von der Nachbarschaft Rosenau unterstützt wurden. Unsere vielen verschiedenen Trachten zogen die Aufmerksamkeit der Zuschauer auf sich. Es war schön, dass sich so viele bereit erklärt haben, in Tracht zu kommen!



*Text: Gertrud Time (Nachbarschaft Vöcklabruck), Foto: Franz Peter Seiler*

## **Erntedank-Festgottesdienst Rosenau**

Die Saat geht auf! Was für ein überwältigender Anblick auf den großen bunten "Siebenbürger-Garten"!

Das Erntedankfest in der Gnadenkirche Rosenau ist für mich ein besonders berührendes Ereignis: Meine Bemühungen, die Siebenbürger Trachten "lebendig" zu erhalten, tragen Früchte! Immer wieder finden sich "neue" Trachtenträger, welchen wir die wunderbaren siebenbürgischen Handarbeiten kostenlos anpassen. Bei uns ist ein jeder und eine jede herzlich willkommen, egal, ob mit siebenbürgischen Wurzeln oder nicht. Das Gefühl der Zugehörigkeit, mittendrin dabei zu sein und noch dazu ein schöner Blickfang zu sein lässt unsere lebendige, pulsierende Gemeinschaft wachsen.

**Danke** - für die Kinder, die sich gegenseitig ihre Trachten zeigen und Freude daran haben.

**Danke** - für die Eltern, die wohlwollend unsere Traditionen weiter beleben.

**Danke** - für die Großeltern, die mit Stolz auf die Nachkommenschaft blicken können.

**Danke euch allen!**



*Text: Sonja Lehner, Foto: Manfred Harringer*

## **Filmabend**

Im Rahmen des **Siebenbürgischen Kulturherbsts** gab es schon viele Veranstaltungen. Unser Filmabend am 22. Oktober war ein guter Erfolg. Über 70 Personen haben den Dokumentarfilm "Erinnerungen und Entwicklungen in Siebenbürgen - der Vogel träumt vom Maismehl" gesehen, der durch die Berichte der fünf Zeitzegen einen Einblick gab in die Zeit von 1944 bis 1990 und hineinreichte bis heute.

Dank gilt Hans-Joachim Derra, der uns immer wieder die Möglichkeit gibt, Filme in den Lichtspielen Lenzing zu zeigen.

Für alle, die den Film nicht sehen konnten: Der Film ist ab Ende November 2019 auf DVD verfügbar und direkt beim Filmemacher Manuel Stübecke bestellbar ([stuebecke@geschichtsdramaturgie.de](mailto:stuebecke@geschichtsdramaturgie.de)).

Außerdem enthält die DVD Interviews mit weiteren Zeitzegen unter der Überschrift "Sie sollen sich nicht lassen" (Laufzeit: 90 Minuten). Kosten: € 25,- (zzgl. € 2,- Versandkostenpauschale pro DVD).

*Text: Franz Peter Seiler*

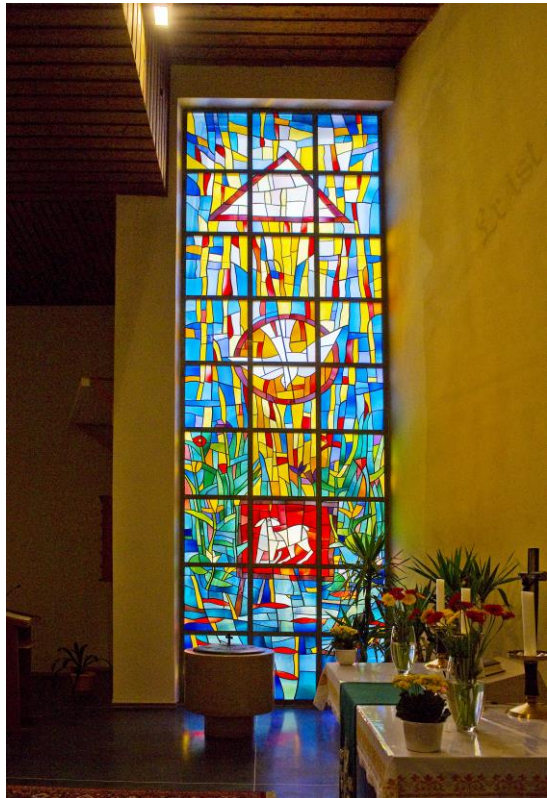
## 60 Jahre Kirchweihfest der Gnadenkirche Rosenau

Am 27. Oktober 2019 wurde im Rahmen eines festlichen Gottesdienstes der 60-jährigen Kirchweihe 1959 gedacht. Unsere Gnadenkirche ist Zeugnis gemeinsamer Arbeit von Flüchtlingen, vorwiegend Siebenbürger Sachsen, und Österreichern. Großteils wurde sie eigenhändig von den Gemeindegliedern gebaut. In jenen schweren Aufbruchjahren nach dem zweiten Weltkrieg haben unsere Eltern und Großeltern mit viel Begeisterung, Opferwillen und Freude an unserem Gotteshaus mitgearbeitet. So atmet jeder Teil der Kirche auch diese menschliche Geschichte persönlichen Einsatzes und ist Ausdruck der Kraft christlicher Gemeinschaft.

Pfarrer Roman Fraiss erläuterte die Symbolik des Altarfensters anhand des von Volker Petri gestalteten "Chronik der Evangelischen Gnadenkirche". Hier ein Auszug:

Mitten in einer wunderschönen Pflanzen- und Blumenlandschaft, mitten in der Schöpfung Gottes steht an erhabenem Platz das in einem roten Viereck gefasste **Lamm**. Das Viereck ist seit alten Zeiten Symbol des Lebendigen. Es stellt die vier Ecken der Welt und die vier Evangelisten dar. Der Künstler will sagen, dieses Lamm Gottes ist lebendig und sein Platz ist mitten in der Welt, mitten in der Schöpfung Gottes.

Mitten im Bild sehen wir die sehr beweglich dargestellte **Taube**. Der Künstler setzte sie in einen Kreis, Zeichen für die Welt, aber auch für Vollkommenheit! Sie ist das dynamischste Symbol der künstlerischen



Komposition. Die Bewegung verläuft von oben nach unten. Die Flügel sind offen und durchbrechen den gezogenen Kreis. Das Taubenaugenauge ist auf das Lamm gerichtet und will auch unseren Blick hinunter auf das Lamm lenken. Man könnte meinen, der Heilige Geist will uns die Augen öffnen und unsere Blicke hinlenken auf die "fleischgewordene Wirklichkeit Gottes".

Das Dreieck ist jüngstes Symbol christlicher Tradition. Im 18. Jahrhundert wurde es auch zum Zeichen der Dreieinigkeit. So begegnet uns **Gott als Schöpfer, Erlöser und Heiliger Geist**. Alle drei Bereiche sind gleichwertig und unabdingbar mit einander verbunden und verwoben, gehen ineinander über und ergeben sich ergänzend ein Ganzes.

Der evang. Kirchenchor "ChorinaS" sorgte mit seinen Liedern für feierliche Stimmung, und die entzückende zweijährige Trachtenträgerin der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau zauberte den Besuchern ein Lächeln ins Gesicht.

*Text: Sonja Lehner, Franz Peter Seiler, Zitate von Volker Petri*

## **Aktuelles vom Museumsprojekt Lenzing**

Anfang November wird der Kultur- und Museumsverein Lenzing gegründet, welcher der Trägerverein für den Betrieb des Museums wird. Wir freuen uns, dass wir eine LEADER-Förderung (Regatta) erhalten werden, um das Konzept für das Museum (den "roten Faden") erstellen zu lassen.

Der Umbau schreitet nur langsam voran, was auf die Finanzierung zurückzuführen ist. Derzeit laufen in der Marktgemeinde Lenzing mehrere große Projekte, die ebenfalls finanziert werden müssen.

*Text: Franz Peter Seiler*

## **Geburtstage und Jubiläen**

### **Unsere Geburtstagsjubilare:**

01.12.	Rosemarie Steinwendner, Lenzing, 70 Jahre
02.12.	Hans Klein, Lenzing, 75 Jahre
05.12.	Ahlam Schuster, Schwanenstadt, 68 Jahre
15.12.	Peter Fritsch, Rosenau, 67 Jahre
16.12.	Gertrud Szegedi, Schörfling, 83 Jahre



19.12.	Helmut Atzlinger, Ansfelden, 62 Jahre
21.12.	Christine Brüdl, Baumgarting, 69 Jahre
22.12.	Maria Schuster, Lenzing, 84 Jahre
23.12.	Josef Reisenauer, Attersee, 62 Jahre
23.12.	Christine Seiler, Vöcklabruck, 63 Jahre
23.12.	Gilda Laschitz, Rosenau, 79 Jahre
29.12.	Friedrich Bloos, Rosenau, 69 Jahre
31.12.	Ingrid Klein, Rosenau, 69 Jahre
07.01.	Monika Klein, Lenzing, 71 Jahre
07.01.	Rosina Lörenz, Baumgarting, 82 Jahre
09.01.	Friedrich Malzner, Lenzing, 72 Jahre
17.01.	Leopold Rainer, Attnang-Puchheim, 66 Jahre
22.01.	Maria Neuwirth, Rosenau, 82 Jahre
22.01.	Sofia Zachmann, Timelkam, 83 Jahre
22.01.	Johann Kasper, Steindorf, 84 Jahre
23.01.	Martin Lindert, Rosenau, 71 Jahre
24.01.	Veronika Klein, Rosenau, 73 Jahre
24.01.	Margarethe Penteker, Lenzing, 87 Jahre
26.01.	Sonja Lehner, Rosenau, 60 Jahre
27.01.	Erna Redleithner, Frankenmarkt, 102 Jahre
28.01.	Katharina Weiss, Rosenau, 83 Jahre
29.01.	Anna Mittermayr, Timelkam, 87 Jahre
30.01.	Agnetha Kasper, Rosenau, 86 Jahre
01.02.	Werner Klein, Lenzing, 72 Jahre
05.02.	Katharina Derra, Schörfling, 80 Jahre
07.02.	Helga Mayr, Seewalchen, 65 Jahre
07.02.	Michael Kasper, Rosenau (Sachsenstraße), 87 Jahre
11.02.	Irene Storfa, Seewalchen, 72 Jahre
12.02.	Peter Schuster, Steindorf, 68 Jahre
12.02.	Hildegard Repser, Toronto, Kanada, 78 Jahre
14.02.	Helmut Ofenmüller, Rosenau, 78 Jahre
15.02.	Helga Humer, Rosenau, 76 Jahre
17.02.	Werner Bunk, Seewalchen, 73 Jahre
18.02.	Alfred Seiler, Pichlwang, 68 Jahre
19.02.	Reinhard Kosch, Schwanenstadt, 71 Jahre

21.02.	Michael Kasper, Rosenau (Bergstraße), 80 Jahre
26.02.	Hilda Mayr, Seewalchen, 88 Jahre
26.02.	Elfriede Bacher-Moser, Salzburg, 61 Jahre
27.02.	Ingrid Zilles, Seewalchen, 78 Jahre

*Wir entschuldigen uns im Vorfeld für eventuell "vergessene" Geburtstage und weisen darauf hin, dass Namen erst ab dem 60. Geburtstag im Nachbarblatt abgedruckt werden!*



### **70. Geburtstag**

Anneliese Emrich (rechts im Bild), Zipf, mit Nachbarmutter-Stv. Monika Klein

**70. Geburtstag**  
Alois Brüdl (rechts im Bild), Gampern, mit Nachbarvater Franz Peter Seiler





**70. Geburtstag**

Hans Seiler (Bildmitte), Rosenau, mit Nachbarmutter Sonja  
Lehner und Nachbarvater Franz Peter Seiler



**75. Geburtstag**

Uwe Bressler (Bildmitte), Rosenau, mit Nachbarmutter Sonja  
Lehner und Nachbarvater Franz Peter Seiler

\*\*\*\*\*

## **Veranstaltungshinweise**

### **Samstag, 16. November 2019, 19 Uhr**

Herbstkonzert in der Evangelischen Gnadenkirche Rosenau. Mit dem Musikverein Rosenau, der MV Rosenau Jugend "Ros'n'now" und den "ChorinaS". Eintritt: Freiwillige Spende

### **Samstag, 16. November 2019, 20 Uhr**

Kathreintanz der Siebenbürger Volkstanzgruppe Vöcklabruck im Siebenbürgerheim Dürnau (Resselstraße 7, 4840 Vöcklabruck).

### **Sonntag, 24. November 2019, ab 11:30 Uhr**

"Siebenbürger Spezialitäten" im Siebenbürgerheim Dürnau (Resselstraße 7, 4840 Vöcklabruck). Veranstalter: Siebenbürger Nachbarschaft Vöcklabruck.

### **Samstag, 30. November 2019, 9 - 14 Uhr**

Adventmarkt im Evangelischen Pfarrsaal Rosenau (Brukenthalstr. 43a, 4863 Seewalchen). Veranstalter: Evangelischer Frauenkreis Rosenau.

### **Sonntag, 1. Dezember 2019, 17 Uhr**

Christkindlmarkt beim "Wirt in der Rosenau" (Siebenmühlenweg 2, 4863 Seewalchen).

### **Sonntag, 15. Dezember 2019, ab 16 Uhr**

Adventfenster (Siedlerverein Seewalchen) der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau beim Evangelischen Pfarrsaal Rosenau (Brukenthalstr. 43a, 4863 Seewalchen).

### **Samstag, 25. Jänner 2019, ab 19 Uhr**

"Ball der Töne" des Musikvereins Rosenau im Evangelischen Pfarrsaal Rosenau.

### **Sonntag, 2. Februar 2019, ab 9:30 Uhr**

Krautwickler-Sonntag des Evangelischen Frauenkreises Rosenau. Gottesdienst um 9:30 Uhr in der Evang. Gnadenkirche Rosenau. Im Anschluss gemütliches Beisammensein und Mittagessen im Pfarrsaal.

---

#### **Mitteilung laut Mediengesetz**

**Medieninhaber:** Österreichischer Verein der Siebenbürger Sachsen – Nachbarschaft Rosenau, ZVR-Nr. 699020072

**Für den Inhalt verantwortlich:** DI Franz Peter Seiler, Tegetthoffstraße 78/6, 4840 Vöcklabruck, Tel. 0676 377 8133

**Offenlegung:** Information über Aktivitäten und das Vereinsleben des Vereins

Eigene Vervielfältigung, **Erscheinungs- und Herstellungsort:** Seewalchen am Attersee

**Bankverbindung:** Raiffeisenbank Attersee-Nord, IBAN AT09 3460 8000 0022 8023 – BIC RZOOAT2L608